

**การค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา
กิตติพิศ วีรอนันตมิตร¹, นราธิป ปิติชนบท²**

บทคัดย่อ

บทความวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา เป็นการวิจัยเชิงสำรวจ ประชากรที่ใช้ในการวิจัย คือ นักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จำนวน 116 คน เครื่องมือที่ใช้เก็บรวบรวมข้อมูล คือ แบบสอบถาม วิเคราะห์ข้อมูลโดยคำนวณค่าความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการวิจัยพบว่า นักศึกษาส่วนใหญ่มีวัตถุประสงค์ในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาเพื่อเพิ่มพูนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา เพื่อนำมาใช้ประกอบการเรียนและค้นหาเนื้อหาในรายวิชาต่าง ๆ และเพื่อความบันเทิงและพักผ่อนหย่อนใจ โดยค้นคว้าความรู้ที่มีขอบเขตเนื้อหาเกี่ยวกับศิลปะและวัฒนธรรม ภาษาและวรรณกรรม และการศึกษา นักศึกษาจำนวนสูงสุดมีความถี่ในการค้นคว้า 2-3 วันต่อสัปดาห์ นักศึกษาส่วนใหญ่ค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาโดยใช้ชื่อเฉพาะหรือศัพท์เฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษา ประเด็นหรือเรื่อง คำสำคัญหรือคำที่สัมพันธ์กับเรื่องที่สนใจ และชื่อเรื่อง โดยใช้แหล่งความรู้ที่เป็นโปรแกรมค้นหา เช่น Yahoo! JAPAN, Google Search, Google Scholar และใช้สื่อสังคมออนไลน์ นักศึกษาส่วนใหญ่ค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาด้วยตนเองและประเมินแหล่งความรู้ที่ค้นได้โดยพิจารณาจากเกณฑ์การเข้าถึงได้ง่าย สะดวกและรวดเร็ว มีเนื้อหาที่ต้องการ และมีความน่าเชื่อถือ นอกจากนี้ยังพบว่านักศึกษาเผชิญปัญหาในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาโดยรวมในระดับปานกลาง โดยเฉพาะปัญหาด้านคำค้นซึ่งคำที่ใช้ค้นกว้างเกินไปทำให้ได้ผลการค้นจำนวนมาก

คำสำคัญ: การค้นคว้าความรู้, ญี่ปุ่นศึกษา, นักศึกษาปริญญาตรี

¹อาจารย์ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา อีเมล: kittiphot.wee@hotmail.com

²ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กลุ่มวิชาบรรณารักษศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา

อีเมล: npitithanabodee@gmail.com

(Received: 6 June 2022; Revised: 27 June 2022; Accepted: 27 June 2022)

Retrieving the knowledge of Japanese studies among undergraduate students in Japanese language program, the Faculty of Humanities and Social Sciences, Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University

Kittiphot Weera-Anantamit¹, Narathip Pitithanabodee²

Abstract

The purpose of this study was to explore the retrieval of knowledge of Japanese studies among undergraduate students in Japanese Language Program, the Faculty of Humanities and Social Sciences, Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University. The descriptive survey method was chosen as an appropriate vehicle for conducting the study. The population in this study was 116 students in the Japanese Language Program. Questionnaires were used as research tools. The data were analyzed by calculating the frequency, percentage, mean, and standard deviation. The results showed that most of the students retrieved knowledge for increasing their knowledge, for learning and searching for content in various subjects, and for entertainment and recreation. They retrieved knowledge by covering the content of arts, culture, language, literature and education. The highest number of students has a retrieval frequency of 2-3 days a week. Most of the students retrieved their knowledge of Japanese studies by using their names or jargon, issues or subjects, keywords or words related to the scrap and title. Students used search engines as knowledge sources, such as Yahoo! JAPAN, Google Search, and Google Scholar, as well as social media. Most of the students retrieved their knowledge of Japanese by themselves and assessed the sources of knowledge based on their accessibility, convenient and fast, desired content, and reliability. The study also found that students faced moderate problems in retrieving their knowledge of Japanese studies overall, especially the problem of keywords. The search term is too broad, resulting in a large number of search results.

Keywords: Knowledge retrieval, Japanese studies, Undergraduate students

¹ Lecturer, Department of Japanese, Faculty of Humanities and Social Sciences, Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University,
E-mail: kittiphot.wee@hotmail.com

² Asst. Prof. Dr., Department of Library Science, Faculty of Humanities and Social Sciences, Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University,
E-mail: npitithanabodee@gmail.com E-mail: kan_dawan@hotmail.com

บทนำ

ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งที่มีการลงทุนจากบริษัทญี่ปุ่นเป็นจำนวนมาก โดยมีการลงทุนเป็นลำดับที่ 1 และมีจำนวนโครงการที่ขอรับการส่งเสริม จำนวน 178 โครงการ มีมูลค่าการลงทุน 80,733 ล้านบาท (Thailand Board of Investment, 2021) ซึ่งบริบทดังกล่าวนับเป็นปัจจัยที่ส่งผลให้มีผู้สนใจเรียนภาษาญี่ปุ่นในประเทศไทยมากถึง 184,962 คน โดยเป็นลำดับที่ 5 ของโลก (Japan Foundation, 2018) ด้วยเหตุนี้ผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นจึงมีความจำเป็นต้องแสวงหาความรู้เพิ่มเติม เพื่อให้เข้าใจภาษาและวัฒนธรรมต่าง ๆ ของญี่ปุ่นควบคู่กันไป ดังนั้น การเรียนภาษาญี่ปุ่นจำเป็นต้องมีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่นอย่างรอบด้าน เช่น สังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ ภาษา และวรรณคดี เป็นต้น ซึ่งความรู้และความเข้าใจที่เกี่ยวข้องกับญี่ปุ่นในด้านต่าง ๆ เรียกว่า ญี่ปุ่นศึกษา

การเรียนภาษาญี่ปุ่นกับญี่ปุ่นศึกษาเป็นสิ่งที่ไม่สามารถแยกออกจากกันได้ ดังจะเห็นได้จากหลักสูตรที่เปิดการเรียนการสอนเกี่ยวกับภาษาญี่ปุ่นในระดับอุดมศึกษาทั้งในสถาบันอุดมศึกษาของรัฐและสถาบันอุดมศึกษาเอกชน เป็นหลักสูตรที่มุ่งหวังให้ผู้เรียนหรือบัณฑิตมีความรู้ความเข้าใจในภาษาญี่ปุ่นควบคู่ไปกับความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา ซึ่งส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นและบริบทสังคมของญี่ปุ่น ตลอดจนตอบสนองต่อความต้องการกำลังคนของสถานประกอบการในฐานะที่เป็นตัวกลางในการสื่อสารระหว่างชาวญี่ปุ่นและชาวไทย

มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยาเป็นสถาบันอุดมศึกษาแห่งหนึ่งที่มีหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี เป็นหลักสูตรที่มุ่งเน้นผลิตบัณฑิตที่มีความรู้และทักษะทางภาษาญี่ปุ่น รวมทั้งเข้าใจบริบททางสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น นำไปสู่การประกอบอาชีพซึ่งเป็นสื่อกลางเชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างไทยและญี่ปุ่น ตลอดจนมุ่งเน้นให้บัณฑิตเป็นผู้ที่มีทักษะในการค้นคว้าแสวงหาความรู้เพื่อการศึกษาตลอดชีวิต (Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University, 2021) ดังนั้น หลักสูตรภาษาญี่ปุ่นที่เปิดสอนจึงส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความเชี่ยวชาญด้านภาษาควบคู่กับความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา ทั้งยังเป็นผู้แสวงหาความรู้ด้วยตนเองและสามารถเป็นกลไกในการขับเคลื่อนธุรกิจภาคบริการ อุตสาหกรรม และการท่องเที่ยวของจังหวัดพระนครศรีอยุธยา

การค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาที่เรียนภาษาญี่ปุ่นจึงเป็นทักษะที่จำเป็นต่อการเรียนรู้ด้วยตนเอง ซึ่งการค้นคืนความรู้ (Knowledge retrieval: KR) เป็นกระบวนการการส่งคืนหรือการนำส่งสารสนเทศในรูปแบบที่มีโครงสร้าง ซึ่งสัมพันธ์กับกระบวนการรับรู้ของมนุษย์เมื่อเทียบกับรายการข้อมูลธรรมดา การถอดความรู้และการค้นคืนความรู้จึงเป็นสิ่งสำคัญสำหรับองค์กรในปัจจุบัน โดยเป็นข้อกำหนดในการฝึกอบรมหรือสอนบุคลากรใหม่และการพัฒนาองค์กร

(IGI Global, 2022) ซึ่งการค้นคว้าความรู้มุ่งเน้นรูปแบบในเชิงความหมายและการจัดระบบความรู้ที่เชื่อมโยงหน่วยความรู้และโครงสร้างความรู้ (Yao, et al., 2007)

สำหรับงานวิจัยที่ศึกษาเกี่ยวกับการค้นคว้าความรู้ อาทิ งานวิจัยของ Takham, et al. (2016) ที่ศึกษาสภาพการค้นคว้าและการเข้าถึงความรู้ด้านพลังงานของนักวิจัย พบว่า กลุ่มนักศึกษา มีวัตถุประสงค์ในการค้นคว้าเพื่อติดตามความก้าวหน้า การค้นคว้าวิธีการ (Know-how) เพื่อนำมาใช้ประกอบการวิจัยหรือการถ่ายทอดความรู้ด้านพลังงาน โดยค้นคว้าความรู้เพื่อนำมาใช้ในการด้านวิชาการประกอบการเรียนการสอนและการทำวิจัย ค้นคว้าความรู้ในประเด็นเกี่ยวกับเทคโนโลยีหรือวิธีการทางด้านพลังงานมากที่สุด ใช้แหล่งสารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์มากที่สุด โดยประเมินทรัพยากรสารสนเทศที่ค้นได้จากเนื้อหาที่ค้นคว้าได้ตรงกับความต้องการมากที่สุด ค้นคว้าความรู้ด้วยตนเอง โดยกำหนดคำค้นจากคำสำคัญ คำที่สัมพันธ์กับเรื่องที่สนใจ ชื่อเรื่อง และเรื่อง และงานวิจัยของ Panommit, et al. (2017) ที่ศึกษาการค้นคว้าและเข้าถึงความรู้ด้านผ้าล้านนาของแหล่งสารสนเทศด้านผ้าล้านนาในเขตภาคเหนือตอนบน พบว่า ผู้ใช้บริการมีวัตถุประสงค์เพื่อนำมาใช้ประกอบการทำวิจัยในประเด็นเนื้อหาเกี่ยวกับประเภทของผ้าและการแต่งกาย โดยสืบค้นผ่านฐานข้อมูลรายการทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ (OPAC) ผู้ใช้บริการส่วนใหญ่กำหนดคำค้นจากคำสำคัญ ศัพท์อิสระมากกว่าหัวเรื่อง ส่วนปัญหาในการค้นคว้าคือการใช้คำค้นที่เป็นศัพท์เทคนิคหรือศัพท์เฉพาะด้านผ้าล้านนา เนื่องจากคำศัพท์ด้านผ้าล้านนามีชื่อเรียกที่แตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ มีความคลุมเครือจากคำพ้องรูปและพ้องเสียงในภาษาไทย บางกรณีเกิดความผิดพลาดจากการสะกดคำเนื่องจากแปลจากภาษาหนึ่งไปเป็นอีกภาษาหนึ่ง

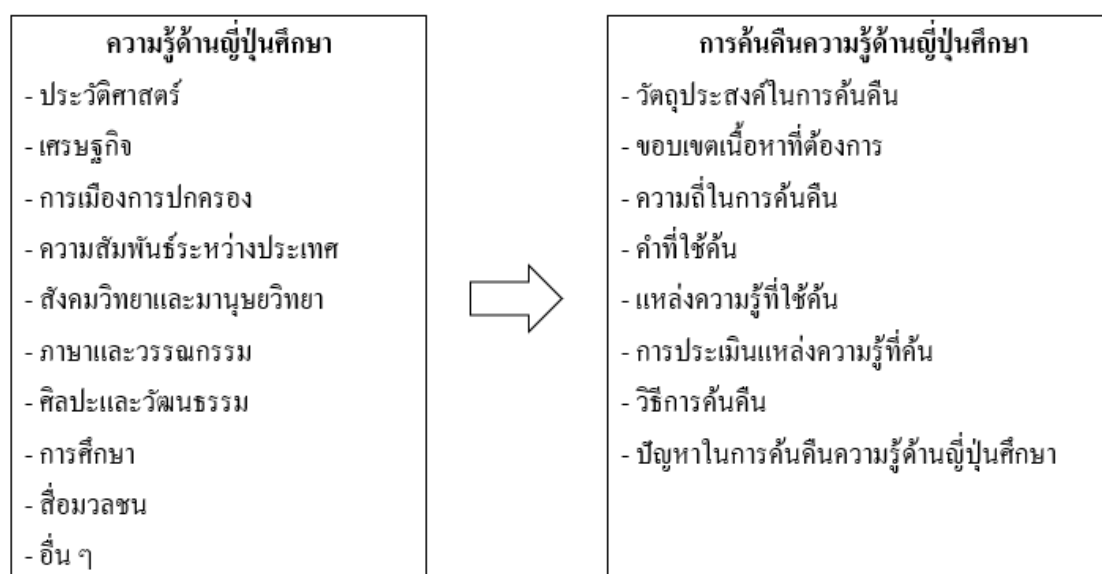
จากสภาพการณ์ในการจัดการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นที่ควบคู่กับการเรียนการสอนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา โดยมุ่งหวังให้ผู้เรียนมีความเชี่ยวชาญทางภาษาและเข้าใจบริบททางสังคม ตลอดจนเป็นผู้แสวงหาความรู้ด้วยตนเอง ความสำคัญดังกล่าวจึงเป็นที่มาของการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา ซึ่งผลการวิจัยจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาการเรียนการสอนในหลักสูตรภาษาญี่ปุ่นและเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการจัดเตรียมความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาไว้ให้บริการ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา

กรอบแนวคิดในการวิจัย

ผู้วิจัยกำหนดกรอบแนวคิดในการวิจัย ดังนี้



ภาพ 1 กรอบแนวคิดในการวิจัย

วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงสำรวจ (Survey research) มีรายละเอียด ดังนี้

1. ประชากรที่ใช้ในการวิจัย คือ นักศึกษาปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จำนวน 116 คน ซึ่งกำลังศึกษาอยู่ในคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนครศรีอยุธยา ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2564
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบสอบถาม มีขอบเขตของข้อความแบ่งเป็น 2 ตอน ได้แก่ ตอนที่ 1 สถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม เป็นคำถามปลายปิดแบบเลือกตอบ และตอนที่ 2 การค้นคืน

ความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น เป็นคำถามปลายปิดแบบเลือกตอบและคำถามแบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating scale) 5 ระดับ ซึ่งแบบสอบถามที่สร้างขึ้นได้ผ่านการพิจารณาความเหมาะสมในด้านความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาจากผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ได้แก่ อาจารย์สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นและอาจารย์สาขาวิชาบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ โดยข้อคำถามมีค่าดัชนีความสอดคล้อง (Index of Congruency: IOC) อยู่ระหว่าง 0.67-1.00 จากนั้นผู้วิจัยนำแบบสอบถามไปทดลองใช้กับนักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นที่ศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี จำนวน 21 คน แล้วนำมาคำนวณหาค่าความเชื่อมั่น (reliability) จากการคำนวณค่าสัมประสิทธิ์แอลฟาของครอนบาค (Cronbach's Alpha Coefficient) เท่ากับ 0.871 ซึ่งแสดงว่าแบบสอบถามดังกล่าวมีความเหมาะสมที่จะนำไปใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลต่อไป

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลโดยส่งแบบสอบถามให้นักศึกษาตอบผ่านทางออนไลน์ ระหว่างวันที่ 1 – 31 มีนาคม 2565 โดยได้รับแบบสอบถามกลับคืนจำนวน 116 ฉบับ ซึ่งเก็บข้อมูลได้ครบถ้วนจากประชากรทั้งหมด

4. การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลโดยคำนวณความถี่ (Frequency) ค่าร้อยละ (Percentage) ค่าเฉลี่ยเลขคณิต (Arithmetic mean) และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard deviation)

ผลการวิจัย

จากการสอบถามนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น จำนวน 116 คนที่ตอบแบบสอบถาม พบว่า นักศึกษาส่วนใหญ่ (ร้อยละ 51.7) เป็นเพศหญิง นักศึกษาจำนวนสูงสุด 41 คน (ร้อยละ 35.3) เป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 3 รองลงมาคือนักศึกษาชั้นปีที่ 1 จำนวน 36 คน (ร้อยละ 31.0) นักศึกษาชั้นปีที่ 2 จำนวน 24 คน (ร้อยละ 20.7) และนักศึกษาชั้นปีที่ 4 จำนวน 15 คน (ร้อยละ 12.9) โดยนักศึกษาส่วนใหญ่ (ร้อยละ 55.2) ใช้เวลาในการศึกษาภาษาญี่ปุ่นเป็นเวลา 3 - 5 ปี นักศึกษาส่วนใหญ่ (ร้อยละ 69.8) ไม่เคยสอบวัดระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น โดยนักศึกษาลดน้อย (ร้อยละ 30.2) ที่มีระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น ได้แก่ ระดับ N5 ร้อยละ 14.7 ระดับ N4 ร้อยละ 11.2 และระดับ N3 ร้อยละ 4.3 ตามลำดับ รายละเอียดดังตาราง 1

ตาราง 1 ข้อมูลเกี่ยวกับผู้ตอบแบบสอบถาม จำแนกตามเพศ ชั้นปีที่ศึกษา ระยะเวลาในการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น และระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น

สถานภาพของนักศึกษา	จำนวน	ร้อยละ
ขอรวม	116	100.0
เพศ		
ชาย	56	48.3
หญิง	60	51.7
ชั้นปีที่ศึกษา		
ปีที่ 1	36	31.0
ปีที่ 2	24	20.7
ปีที่ 3	41	35.3
ปีที่ 4	15	12.9
ระยะเวลาในการศึกษาภาษาญี่ปุ่น		
น้อยกว่า 3 ปี	35	30.2
3 - 5 ปี	64	55.2
มากกว่า 5 ปี	17	14.7
ระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น		
มีระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น	35	30.2
- N1 (ระดับที่ยากที่สุด)	-	-
- N2	-	-
- N3	5	4.3
- N4	13	11.2
- N5 (ระดับที่ง่ายที่สุด)	17	14.7
ไม่เคยสอบวัดระดับความสามารถทางภาษาญี่ปุ่น	81	69.8

เมื่อสอบถามนักศึกษาสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นเกี่ยวกับการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา พบว่า ในด้านวัตถุประสงค์ในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา นักศึกษาจำนวนสูงสุด 90 คน (ร้อยละ 77.6) มีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มพูนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา รองลงมาคือนักศึกษาจำนวน 72 คน (ร้อยละ 62.1) มีวัตถุประสงค์เพื่อนำมาใช้ประกอบการเรียนและค้นหาเนื้อหาในรายวิชาต่าง ๆ และนักศึกษาจำนวน 67 คน (ร้อยละ 57.8) มีวัตถุประสงค์เพื่อความบันเทิงและพักผ่อนหย่อนใจ สำหรับขอบเขตเนื้อหา

ญี่ปุ่นศึกษาที่นักศึกษาต้องการค้นค่านั้น พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 83 คน (ร้อยละ 72.2) ค้นคว้าความรู้เกี่ยวกับศิลปะและวัฒนธรรม รองลงมาคือนักศึกษาจำนวน 71 คน (ร้อยละ 61.7) ค้นคว้าความรู้เกี่ยวกับภาษาและวรรณกรรม และนักศึกษาจำนวน 65 คน (ร้อยละ 56.5) ค้นคว้าความรู้เกี่ยวกับการศึกษา ส่วนความถี่ในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 39 คน (ร้อยละ 33.6) ค้นคว้า 2-3 วันต่อสัปดาห์ รองลงมาคือนักศึกษาจำนวน 32 คน (ร้อยละ 27.6) ค้นคว้านาน ๆ ครั้ง และนักศึกษาจำนวน 22 คน (ร้อยละ 19.0) ค้นคว้าทุกสัปดาห์ ดังรายละเอียดในตาราง 2 และตาราง 3

ตาราง 2 วัตถุประสงค์และขอบเขตเนื้อหาที่ต้องการในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา

วัตถุประสงค์และขอบเขตเนื้อหาในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา*	จำนวน	ร้อยละ
วัตถุประสงค์ในการค้นคว้า (N=116)		
1. เพื่อนำมาใช้ประกอบการเรียนและค้นหาเนื้อหาในรายวิชาต่าง ๆ	72	62.1
2. เพื่อนำมาใช้ประกอบการทำงานมอบหมายและรายงานในรายวิชาต่าง ๆ	63	54.3
3. เพื่อนำมาใช้ประกอบการทำโครงการ	17	14.7
4. เพื่ออ่านและติดตามข่าวสารเหตุการณ์ที่ตนสนใจ	51	44.0
5. เพื่อนำมาใช้ประกอบการแปลเอกสาร	51	44.0
6. เพื่อเพิ่มพูนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา	90	77.6
7. เพื่อทบทวนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา	60	51.7
8. เพื่อความบันเทิงและพักผ่อนหย่อนใจ	67	57.8
9. อื่น ๆ เช่น เพื่ออ่านมังงะ เป็นต้น	1	0.9
ขอบเขตเนื้อหาที่ต้องการ (N=115)		
1. ประวัติศาสตร์	59	51.3
2. เศรษฐกิจ	24	20.9
3. การเมืองการปกครอง	27	23.5
4. ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	25	21.7
5. สังคมวิทยาและมานุษยวิทยา	17	14.8
6. ภาษาและวรรณกรรม	71	61.7
7. ศิลปะและวัฒนธรรม	83	72.2
8. การศึกษา	65	56.5
9. สื่อมวลชน	34	29.6
10. อื่น ๆ	3	2.6

หมายเหตุ: * ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ

ตาราง 3 ความถี่ในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา

ความถี่ในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา	จำนวน	ร้อยละ
1. ทุกวัน	15	12.9
2. 2-3 วันต่อสัปดาห์	39	33.6
3. ทุกสัปดาห์	22	19.0
4. ทุกเดือน	8	6.9
5. นาน ๆ ครั้ง	32	27.6
รวม	116	100.0

สำหรับผลการวิจัยในส่วนของการสอบถามเกี่ยวกับคำที่ใช้ค้น แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น และวิธีการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษานั้น มีผลการศึกษาแต่ละประเด็นดังนี้ (ดูตาราง 4)

1. คำที่ใช้ค้น พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 72 คน (ร้อยละ 62.1) ค้นโดยใช้ชื่อเฉพาะหรือศัพท์เฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษา รองลงมาคือ นักศึกษาจำนวน 64 คน (ร้อยละ 55.2 เท่ากัน) ค้นโดยใช้ประเด็นหรือเรื่อง (Topic) และค้นโดยใช้คำสำคัญ (Keyword) หรือคำที่สัมพันธ์กับเรื่องที่สนใจ และนักศึกษาจำนวน 63 คน (ร้อยละ 54.3) ค้นโดยใช้ชื่อเรื่อง (Title)

2. แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 84 คน (ร้อยละ 72.4) ใช้โปรแกรมค้นหา (Search engine) เช่น Yahoo! JAPAN, Google search, Google scholar เป็นต้น รองลงมาคือ นักศึกษาจำนวน 68 คน (ร้อยละ 58.6) ใช้สื่อสังคมออนไลน์ และนักศึกษาจำนวน 25 คน (ร้อยละ 21.6) ใช้ห้องสมุดในมหาวิทยาลัยที่เปิดสอนหลักสูตรภาษาญี่ปุ่น

3. การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 90 คน (ร้อยละ 77.6) ประเมินว่าแหล่งความรู้เข้าถึงได้ง่าย สะดวกและรวดเร็ว รองลงมาคือ นักศึกษาจำนวน 67 คน (ร้อยละ 57.8) ประเมินว่าแหล่งความรู้มีเนื้อหาที่ต้องการ และนักศึกษาจำนวน 59 คน (ร้อยละ 50.9) ประเมินว่าแหล่งความรู้มีความน่าเชื่อถือ

4. วิธีการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา พบว่า นักศึกษาจำนวนสูงสุด 109 คน (ร้อยละ 94.8) ค้นคว้าด้วยตนเอง รองลงมาคือ นักศึกษาจำนวน 24 คน (ร้อยละ 20.9) ให้เพื่อนที่รู้จักซึ่งอยู่สถาบันหรือหน่วยงานอื่นที่สามารถเข้าถึงแหล่งความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาช่วยค้นคว้าให้ และนักศึกษาจำนวน 4 คน (ร้อยละ 3.5) ให้เจ้าหน้าที่หรือบรรณารักษ์ค้นคว้าให้

ตาราง 4 ลักษณะการค้นคืนของนักศึกษา จำแนกตามคำที่ใช้ค้น แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้นและวิธีการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา

คำที่ใช้ค้น แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น และวิธีการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา*	จำนวน	ร้อยละ
คำที่ใช้ค้น (N=116)		
1. ชื่อผู้เชี่ยวชาญด้านญี่ปุ่นศึกษา	15	12.9
2. ชื่อผู้แต่งที่เขียนเนื้อหาเรื่องที่สนใจ (author)	28	24.1
3. ชื่อเรื่อง (title)	63	54.3
4. ประเด็นหรือเรื่อง (topic)	64	55.2
5. คำสำคัญ (keyword) หรือคำที่สัมพันธ์กับเรื่องที่สนใจ	64	55.2
6. หัวเรื่อง (subject)	50	43.1
7. ชื่อเฉพาะหรือศัพท์เฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษา	72	62.1
8. คำสำคัญหรือชื่อเรื่องในเอกสารอ้างอิงเพื่อนำไปค้นต่อ	27	23.3
แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น (N=116)		
1. สมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย	13	11.2
2. สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์	11	9.5
3. ห้องสมุดในมหาวิทยาลัยที่เปิดสอนหลักสูตรภาษาญี่ปุ่น	25	21.6
4. ผู้สอนภาษาญี่ปุ่นในระดับมัธยมศึกษา	22	19.0
5. ผู้สอนภาษาญี่ปุ่นในระดับอุดมศึกษา	23	19.8
6. นักวิจัยด้านญี่ปุ่นศึกษา	5	4.3
7. เว็บไซต์วารสารญี่ปุ่นศึกษาธรรมชาติ	17	14.7
8. เว็บไซต์วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา (JSN)	13	11.2
9. เว็บไซต์ภาควิชา/สาขาวิชาในมหาวิทยาลัยที่เปิดสอนหลักสูตรภาษาญี่ปุ่น	12	10.3
10. เว็บไซต์ห้องสมุดในมหาวิทยาลัยที่เปิดสอนหลักสูตรภาษาญี่ปุ่น	12	10.3
11. โปรแกรมค้นหา (search engine) เช่น Yahoo! JAPAN, Google Search, Google Scholar เป็นต้น	84	72.4
12. ฐานข้อมูลทรัพยากรสารสนเทศของห้องสมุด (OPAC)	11	9.5
13. ฐานข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ เช่น ฐานข้อมูล CiNii Article ฐานข้อมูล KAKEN ฐานข้อมูล J-GLOBAL เป็นต้น	4	3.4
14. สื่อสังคมออนไลน์	68	58.6
15. อื่น ๆ เช่น ฐานข้อมูล ThaiJO เป็นต้น	1	0.9

ตาราง 4 (ต่อ)

คำที่ใช้ค้น แหล่งความรู้ที่ใช้ค้น การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น และวิธีการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา*	จำนวน	ร้อยละ
การประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น (N=116)		
1. เข้าถึงได้ง่าย สะดวกและรวดเร็ว	90	77.6
2. มีเครื่องมือในการเข้าถึงเนื้อหา	45	38.8
3. มีความน่าเชื่อถือ	59	50.9
4. มีเนื้อหาที่ต้องการ	67	57.8
5. เชื่อมโยงเนื้อหา/แหล่งความรู้อื่น	43	37.1
6. มีเนื้อหาที่ชัดเจนและเข้าใจง่าย	57	49.1
วิธีการค้นคืน (N=115)		
1. ค้นคืนด้วยตนเอง	109	94.8
2. ให้เจ้าหน้าที่หรือบรรณารักษ์ค้นคืนให้	4	3.5
3. ให้เพื่อนที่รู้จักซึ่งอยู่สถาบันหรือหน่วยงานอื่นที่สามารถเข้าถึงแหล่ง ความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาช่วยค้นคืนให้	24	20.9

หมายเหตุ: * ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ

เมื่อสอบถามเกี่ยวกับปัญหาในการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา พบว่า นักศึกษาเผชิญปัญหาในการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาโดยรวมในระดับปานกลาง (ค่าเฉลี่ย 3.13) เมื่อพิจารณาเป็นรายด้านพบว่า นักศึกษาเผชิญปัญหาทุกด้านในระดับปานกลาง โดยเรียงตามลำดับค่าเฉลี่ยดังนี้ ปัญหาด้านคำค้น (ค่าเฉลี่ย 3.29) รองลงมาคือปัญหาด้านเนื้อหา (ค่าเฉลี่ย 3.19) ปัญหาด้านแหล่งความรู้ (ค่าเฉลี่ย 3.09) และปัญหาด้านเครื่องมือช่วยค้น (ค่าเฉลี่ย 2.94) ตามลำดับ โดยประเด็นที่เป็นปัญหาในการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาที่มีค่าเฉลี่ยมากที่สุด คือ คำที่ใช้ค้นกว้างเกินไปทำให้ได้ผลการค้นจำนวนมาก (ค่าเฉลี่ย 3.43) รองลงมาคือ เนื้อหาที่ค้นได้มีประเด็นที่ต้องการไม่ครบถ้วน (ค่าเฉลี่ย 3.41) และไม่ทราบคำศัพท์เฉพาะหรือศัพท์เทคนิคที่ใช้ค้นคืน (ค่าเฉลี่ย 3.28) ดังรายละเอียดในตาราง 5

ตาราง 5 ปัญหาในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาของนักศึกษา

ปัญหาในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา	ค่าเฉลี่ย	ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน	แปลผล
ด้านคำค้น			
1. ไม่ทราบคำศัพท์เฉพาะหรือศัพท์เทคนิคที่ใช้ค้น	3.28	0.83	ปานกลาง
2. คำที่ใช้ค้นไม่ตรงกับเนื้อหาที่ต้องการ	3.21	0.81	ปานกลาง
3. คำที่ใช้ค้นกว้างเกินไปทำให้ได้ผลการค้นจำนวนมาก	3.43	0.92	ปานกลาง
4. ไม่ทราบคำที่ใช้ค้นหาสารสนเทศที่ต้องการ	3.23	0.88	ปานกลาง
รวม	3.29	0.05	ปานกลาง
ด้านเครื่องมือช่วยค้น			
1. ไม่มีเครื่องมือช่วยค้นที่รวบรวมความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาไว้ในที่เดียวกัน	3.17	1.07	ปานกลาง
2. ในเว็บไซต์ของหน่วยงานไม่มีเครื่องมือช่วยค้นจึงไม่ได้ข้อมูลเฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษา	3.09	0.93	ปานกลาง
3. เครื่องมือช่วยค้นที่ใช้งานผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ตมีการประมวลผลและดาวน์โหลดข้อมูลที่ล่าช้า	2.77	1.03	ปานกลาง
4. ไม่ทราบวิธีการใช้เครื่องมือช่วยค้น	2.72	1.16	ปานกลาง
รวม	2.94	0.10	ปานกลาง
ด้านแหล่งความรู้			
1. มีทรัพยากรสารสนเทศที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษาให้บริการจำนวนน้อย	3.15	0.91	ปานกลาง
2. ไม่ทราบแหล่งที่ใช้ค้นหาความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา	3.08	0.91	ปานกลาง
3. มีข้อจำกัดเกี่ยวกับสิทธิการเข้าใช้ข้อมูล	3.03	0.98	ปานกลาง
รวม	3.09	0.04	ปานกลาง
ด้านเนื้อหา			
1. เนื้อหาที่ค้นได้มีประเด็นที่ต้องการไม่ครบถ้วน	3.41	0.93	ปานกลาง
2. เนื้อหาในเว็บไซต์มีการเปลี่ยนแปลงทำให้เกิดปัญหาในการอ้างอิง	3.07	0.93	ปานกลาง
3. เนื้อหาด้านญี่ปุ่นศึกษามีน้อย	3.16	1.02	ปานกลาง
4. เนื้อหาไม่ทันสมัย	3.18	1.12	ปานกลาง
5. เนื้อหาไม่ตรงกับความต้องการ	3.12	1.06	ปานกลาง
รวม	3.19	0.08	ปานกลาง
รวมทุกด้าน	3.13	0.10	ปานกลาง

สรุปและอภิปรายผล

จากผลการวิจัยที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่คุ้นชินความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มพูนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา เพื่อนำมาใช้ประกอบการเรียนและค้นหาเนื้อหาในรายวิชาต่าง ๆ และเพื่อความบันเทิงและพักผ่อนหย่อนใจ ทั้งนี้อาจเนื่องจากหลักสูตรภาษาญี่ปุ่นมุ่งหวังให้นักศึกษาค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาด้วยตนเอง ซึ่งผลการศึกษาดังกล่าวสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Juychum, Sittichai, & Lertpongsombat (2013) ที่พบว่านักศึกษาระดับปริญญาตรีเริ่มต้นแสวงหาสารสนเทศจากประเด็นที่ตนสนใจโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อการศึกษา เช่นเดียวกับผลการวิจัยของ Takham, Kabmala & Manmart (2016) ที่พบว่านักศึกษาค้นค้นความรู้ด้านพลังงานโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อติดตามความก้าวหน้าและนำมาใช้ในงานด้านวิชาการประกอบการเรียน และสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Kulavijit (2015) ที่พบว่านักศึกษาระดับปริญญาตรีคณะอักษรศาสตร์ใช้สารสนเทศเพื่อความบันเทิงและพักผ่อนหย่อนใจมากที่สุด สำหรับผลการวิจัยที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่คุ้นชินความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาที่มีขอบเขตเนื้อหาเกี่ยวกับศิลปะและวัฒนธรรม ภาษาและวรรณกรรม และการศึกษา ทั้งนี้อาจเป็นเพราะนักศึกษาที่เรียนภาษาญี่ปุ่นมีความสนใจในประเด็นดังกล่าวเป็นลำดับแรก ๆ ซึ่งประเด็นดังกล่าวยังเป็นแรงจูงใจให้นักศึกษาค้นคว้า ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Sonsri (2008) ที่พบว่างานเขียนด้านวัฒนธรรม ประเพณี และภาษานับเป็นงานเขียนสำคัญเกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษาในประเทศไทย และสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Kongjit (2013) ที่พบว่างานวิจัยเกี่ยวกับญี่ปุ่นศึกษาเป็นการศึกษาด้านภาษามากขึ้น ส่วนผลการวิจัยที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่คุ้นชินความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษามีความถี่ 2-3 วันต่อสัปดาห์ ที่ผลการวิจัยเป็นเช่นนี้อาจเนื่องจากนักศึกษาในระดับปริญญาตรีต้องใช้เวลาในการเรียนและทำงานมอบหมายในรายวิชาต่าง ๆ จึงมีเวลาในการค้นคว้าในช่วงเวลาที่ไม่ใช่ชั่วโมงเรียน

ในการค้นค้นความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษานั้น จากผลการวิจัยที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่คุ้นชินความรู้โดยใช้ชื่อเฉพาะหรือศัพท์เฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษา ประเด็นหรือเรื่อง คำสำคัญหรือคำที่สัมพันธ์กับเรื่องที่สนใจ และชื่อเรื่อง ทั้งนี้อาจเนื่องจากการใช้คำค้นดังกล่าวทำให้ได้ผลการค้นที่ตรงและครอบคลุมเนื้อหาที่ต้องการซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Takham, et al. (2016) ที่พบว่านักศึกษาค้นค้นความรู้ด้านพลังงานโดยใช้คำค้นที่เป็นประเด็นหรือเรื่อง (topic) คำศัพท์เทคนิคเฉพาะ คำสำคัญหรือชื่อเรื่อง เช่นเดียวกับผลการศึกษาของ Pitithanabodee, Luengsaksri, Mayou & Suttiwong (2021) ที่พบว่านักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนสืบค้นสารสนเทศโดยใช้ชื่อเรื่อง คำสำคัญและชื่อเฉพาะ อีกทั้งยังสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Panommit, Arayaphan & Julrode (2017) ที่พบว่าผู้ใช้บริการส่วนใหญ่ค้นค้นความรู้ด้านผ้าล้านนาโดยกำหนดคำค้นจากคำสำคัญ และผลการศึกษาของ Hiangrat (2019)

ที่พบว่า นักศึกษาระดับปริญญาตรีค้นหาสารสนเทศโดยใช้คำค้นที่เป็นชื่อเรื่องมากที่สุด สำหรับผลการศึกษาที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่ใช้วิธีการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาด้วยตนเองนั้น ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะนักศึกษามีทักษะในการค้นคืนความรู้ด้วยตนเองจากการเรียนในรายวิชาการรู้สารสนเทศ และนักศึกษาสามารถเลือกสารสนเทศที่ค้นคืนได้ด้วยตนเอง ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ Takham, et al. (2016) ที่พบว่านักศึกษาค้นคืนความรู้ด้านพลังงานด้วยตนเอง

ในส่วนของการศึกษาเกี่ยวกับแหล่งความรู้ที่ใช้ค้นและการประเมินแหล่งความรู้ที่ค้น พบว่า นักศึกษาส่วนใหญ่ใช้แหล่งความรู้ที่เป็นโปรแกรมค้นหา เช่น Yahoo! JAPAN, Google search, Google scholar และใช้สื่อสังคมออนไลน์ ที่ผลการวิจัยเป็นเช่นนี้อาจเพราะเครื่องมือช่วยค้นดังกล่าวว่านักศึกษา มีความคุ้นเคย เข้าถึงได้ง่ายและให้ผลการค้นที่หลากหลายเมื่อเทียบกับแหล่งความรู้ในรูปแบบที่เป็น หน่วยงาน บุคคล เว็บไซต์และฐานข้อมูล ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Kulavijit (2015) Sriwong (2016) Hiangrat (2019) และ Pitithanabodee, et al. (2021) ที่พบว่านักศึกษาระดับปริญญาตรีค้นหา สารสนเทศโดยใช้โปรแกรมค้นหา ทั้งนี้ผลการศึกษาของ Kulavijit (2015) Hiangrat (2019) และ Pitithanabodee, et al. (2021) ยังพบว่านักศึกษานิยมใช้กูเกิลเป็นแหล่งแรกในการเข้าถึงสารสนเทศ เช่นเดียวกับผลการศึกษา ของ Yamada (2022) ที่พบว่ากูเกิลเป็น โปรแกรมค้นหาที่ได้รับความนิยมสูงสุดในญี่ปุ่น ในขณะที่ Yahoo! JAPAN ได้รับความนิยมเป็นลำดับที่สอง สำหรับผลการศึกษาที่พบว่านักศึกษาส่วนใหญ่ ประเมินแหล่งความรู้ที่ค้นได้โดยพิจารณาจากเกณฑ์การเข้าถึงได้ง่าย สะดวกและรวดเร็ว มีเนื้อหา ที่ต้องการ และมีความน่าเชื่อถือ ทั้งนี้อาจเพราะผลการค้นที่ได้มีจำนวนมาก นักศึกษาจึงต้องใช้เกณฑ์ ในการพิจารณาเลือกสารสนเทศจากแหล่งที่น่าเชื่อถือ ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Juychum, et al. (2013) ที่พบว่านักศึกษาระดับปริญญาตรีกลั่นกรองสารสนเทศจากความน่าเชื่อถือของสารสนเทศ เช่นเดียวกับผลการวิจัยของ Takham, et al. (2016) ที่พบว่านักศึกษานิยมแหล่งสารสนเทศที่ค้นคืน ความรู้ด้านพลังงานโดยพิจารณาจากแหล่งสารสนเทศที่มีความน่าเชื่อถือและแหล่งสารสนเทศที่มี เนื้อหาที่ต้องการ นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Pitithanabodee, et al. (2021) ที่พบว่า นักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนเลือกแหล่งสารสนเทศโดยพิจารณาความน่าเชื่อถือและเนื้อหาของ สารสนเทศ

สำหรับผลการวิจัยที่พบว่านักศึกษาเผชิญปัญหาในการค้นคืนความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาโดยรวม ในระดับปานกลาง โดยเฉพาะปัญหาด้านคำค้น ซึ่งคำที่ใช้ค้นกว้างเกินไปทำให้ได้ผลการค้นจำนวนมาก และไม่ทราบคำศัพท์เฉพาะหรือศัพท์เทคนิคที่ใช้ค้นคืน และปัญหาด้านเนื้อหาที่เนื้อหาที่ค้นได้มี ประเด็นที่ต้องการไม่ครบถ้วน ที่ผลการวิจัยเป็นเช่นนี้อาจเป็นเพราะนักศึกษามีความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์

เฉพาะด้านญี่ปุ่นศึกษาที่ค่อนข้างจำกัด จึงอาจส่งผลให้ได้ผลการค้นที่มีจำนวนมากและไม่ตรงกับความต้องการ ซึ่งสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Takham, et al. (2016) ที่พบว่านักศึกษาที่ค้นคว้าความรู้ด้านพลังงานเผชิญปัญหาที่คำที่ใช้ค้นไม่ตรงกับเนื้อหาที่ต้องการ ทำให้ผลการค้นที่ได้ไม่สอดคล้องกับเรื่องที่ต้องการ หากใช้คำที่กว้างเกินไปทำให้ได้ผลการค้นออกมาจำนวนมากทำให้ยากต่อการคัดกรองเนื้อหา คำสำคัญที่ใช้ค้นบางครั้งเป็นศัพท์เฉพาะที่เขียนทับศัพท์ ซึ่งอาจเขียนไม่ตรงกับต้นฉบับทำให้ค้นหาไม่พบ และเนื้อหาด้านพลังงานที่ค้นได้มักมีประเด็นที่ต้องการ ไม่ครบ ต้องทำการค้นหลายครั้ง และข้อค้นพบดังกล่าวยังสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Panommit, et al. (2017) ที่พบว่าผู้ใช้บริการที่ค้นคว้าความรู้ด้านพลังงานประสบปัญหาการใช้คำค้นที่เป็นศัพท์เทคนิคหรือศัพท์เฉพาะด้านพลังงาน

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 บรรณารักษ์จัดอบรมเกี่ยวกับการค้นคว้าความรู้และการประเมินแหล่งความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา โดยเชิญผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาญี่ปุ่นเป็นวิทยากรในการอบรมให้ความรู้แก่นักศึกษา

1.2 บรรณารักษ์จัดหาทรัพยากรสารสนเทศที่นำเสนอความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษาซึ่งครอบคลุมประเด็นต่าง ๆ อย่างครบถ้วนและสอดคล้องกับรายวิชาที่เปิดสอนในหลักสูตรภาษาญี่ปุ่น เช่น รายวิชาญี่ปุ่นปัจจุบัน รายวิชาวัฒนธรรมญี่ปุ่น รายวิชาวัฒนธรรมการสื่อสารในองค์กรธุรกิจญี่ปุ่น และรายวิชาการใช้ภาษาในสังคมและวัฒนธรรมของญี่ปุ่น เป็นต้น

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

การพัฒนาเครื่องมือในการค้นคว้าความรู้ด้านญี่ปุ่นศึกษา เช่น ศัพท์สัมพันธ์ เมทาตาทาออนโทโลยี เป็นต้น

References

- Hiangrat, P. (2019). Information behavior of undergraduate students at Rajabhat Mahasarakham University. **Chophayom Journal**. 30(2), 241-248. [In Thai]
- IGI Global. (2022). **What is knowledge retrieval**. Retrieved June 23, 2022, from <https://www.igi-global.com/dictionary/knowledge-retrieval/16450>
- Japan Foundation. (2018). **Survey report on Japanese-language education abroad 2018**. Retrieved May 17, 2022, from <https://www.jpff.go.jp/j/project/japanese/survey/result/dl/survey2018/all.pdf> [In Japanese]
- Juychum, D., Sittichai, R., & Lertpongsombat, I. (2013). Information seeking for studying and information literacy standards related to information seeking of undergraduate students at Princess of Naradhiwas University. **Princess of Naradhiwas University Journal**. 5(1), 79-92. [In Thai]
- Kongjit, S. (2013). State of knowledge on Japanese Studies in Thailand: A survey of master's theses. **JSN Journal**. 3(1), 34-47. [In Thai]
- Kulavijit, B. (2015). Information use of undergraduates, Faculty of Arts, Silpakorn University. **Veridian E-Journal, Silpakorn University**. 8(1), 868-886. [In Thai]
- Panommit, P., Arayaphan, W., & Julrode, P. (2017). Retrieving and accessing to the knowledge of Lanna textiles from information resources in the Upper Northern Thailand. **Veridian E-Journal, Silpakorn University**. 10(3), 1545-1559. [In Thai]
- Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University. Faculty of Humanities and Social Sciences. (2021). **Bachelor of Arts Program in Japanese**. Phranakhon Si Ayutthaya: Author. [In Thai]
- Pitithanabodee, N., Luengsaksri, N., Mayou, K., & Suttiwong, T. (2021). Information seeking behavior in conducting assignments of Chinese major students at Phranakhon Si Ayutthaya Rajabhat University. **TLA Research Journal**. 14(1), 1-19. [In Thai]
- Sonsri, S. (2008). Trends in Japanese Studies in Thailand: Research works from the past. **Japanese Studies Journal**. 25(1), 31-47. [In Thai]

Sriwong, J. (2016). Information behavior of undergraduate students at Thammasat University.

TLA Research Journal. 9(1), 79-92. [In Thai]

Takham, T., Kabmala, M., & Manmart, L. (2016). Scholar and researchers' behavior in retrieving and accessing the energy knowledge. **Journal of Information Science.** 34(1), 54-93.

[In Thai]

Thailand Board of Investment. (2021). **Foreign investment from major countries.** Retrieved

May 17, 2022, from https://www.boi.go.th/upload/content/FDI%202021_6209cc1ce470c.pdf

[In Thai]

Yamada, Y. (2022). **Most popular search engines in Japan 2022.** Retrieved June 23, 2022, from

<https://www.theegg.com/seo/japan/most-popular-search-engines-in-japan/>

Yao, Y., Zeng, Y., Zhong, N., & Huang, X. (2007). **Knowledge retrieval (KR).** Retrieved June 23, 2022,

from <https://ieeexplore.ieee.org/document/4427181>